

## CHỈ SỐ GIÁ *PRICE*

Biểu <i>Table</i>		Trang <i>Page</i>
201 Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm <i>Monthly consumer price index</i>		317
202 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2020 so với tháng trước <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2020 as compared to previous month</i>		318
203 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2020 so với tháng 12 năm 2019 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2020 as compared to December, 2019</i>		320
204 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2020 so với cùng kỳ năm trước <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2020 as compared to the same period of previous year</i>		322
205 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ tháng 12 so với cùng kỳ năm trước <i>Consumer price index, gold and USD price index of December as compared to the same period of previous year</i>		324
206 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng, chỉ số giá đô la Mỹ bình quân năm (Năm trước = 100) <i>Annual average consumer price index, gold, USD price index (Previous year = 100)</i>		325
207 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2020 so với kỳ gốc 2019 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2020 as compared to base period 2019</i>		326
208 Giá bán lẻ bình quân một số hàng hoá và dịch vụ trên địa bàn <i>Average retail price of some goods and services in the local area</i>		328



## GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ GIÁ

**Chỉ số giá tiêu dùng** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá cả theo thời gian của các mặt hàng trong rổ hàng hóa và dịch vụ tiêu dùng đại diện. Rổ hàng hóa, dịch vụ để tính chỉ số giá tiêu dùng gồm các loại hàng hóa và dịch vụ phổ biến, đại diện cho tiêu dùng của dân cư, thường được xem xét, cập nhật 5 năm một lần cho phù hợp với tiêu dùng của dân cư trong mỗi thời kỳ.

Quyền số để tính chỉ số giá tiêu dùng là cơ cấu chi tiêu các nhóm mặt hàng trong tổng chi tiêu của hộ gia đình được tổng hợp từ kết quả điều tra mức sống dân cư và dùng cố định khoảng 5 năm.

Áp dụng công thức Laspeyres bình quân nhân gia quyền để tính chỉ số giá tiêu dùng:

$$I_p^{t \rightarrow 0} = \prod_{i=1}^n \left( \frac{p_i^t}{p_i^0} \right)^{W_i^0}$$

Trong đó:

$I_p^{t \rightarrow 0}$  là chỉ số giá tiêu dùng kỳ báo cáo ( $t$ ) so với kỳ gốc cố định (0);

$p_i^t$ ,  $p_i^0$  tương ứng là giá tiêu dùng kỳ báo cáo ( $t$ ) và kỳ gốc cố định (0);

$W_i^0 = \frac{V_i^0}{\sum_{i=1}^n V_i^0}$  là quyền số kỳ gốc cố định (0);

$V_i^0$  là chi tiêu dùng ở kỳ gốc cố định (0);

$n$  là số lượng mặt hàng/nhóm mặt hàng.

Chỉ số giá tiêu dùng được tính hàng tháng, theo các gốc so sánh: năm gốc, tháng trước, cùng tháng năm trước, tháng 12 năm trước và bình quân thời kỳ cho từng tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương.

**Chỉ số giá vàng, chỉ số giá Đô la Mỹ** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá cả theo thời gian của mặt hàng vàng và Đô la Mỹ trên thị trường.

Giá vàng và Đô la Mỹ được thu thập hàng ngày tại các điểm bán lẻ, giá bình quân được tính bằng bình quân giá các ngày trong tháng.

Chỉ số giá vàng và chỉ số Đô la Mỹ được tính theo công thức sau:

$$i_{p_i}^{t \rightarrow t-1} = \frac{\bar{p}_i^t}{\bar{p}_i^{t-1}} \times 100$$

Trong đó:

$i_{p_i}^{t \rightarrow t-1}$  là chỉ số giá vàng hoặc Đô la Mỹ tháng báo cáo (t) so với tháng trước tháng báo cáo (t-1);

$\bar{p}_i^t$  : Là giá bình quân vàng hoặc Đô la Mỹ tháng báo cáo (t);

$\bar{p}_i^{t-1}$  : Là giá bình quân vàng hoặc Đô la Mỹ tháng trước tháng báo cáo (t-1).

Chỉ số giá vàng và Đô la Mỹ được tính hàng tháng, theo các gốc so sánh: năm gốc, tháng trước, cùng tháng năm trước, tháng 12 năm trước và bình quân thời kỳ cho từng tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương.

**Giá tiêu dùng bình quân một số hàng hóa và dịch vụ trên địa bàn** là số tiền do người tiêu dùng phải chi trả khi mua một đơn vị hàng hóa hoặc dịch vụ phục vụ trực tiếp cho đời sống hàng ngày. Giá tiêu dùng được thể hiện bằng giá bán lẻ hàng hóa trên thị trường hoặc giá dịch vụ phục vụ sinh hoạt đời sống dân cư (bao gồm cả thuế VAT). Trong trường hợp hàng hóa và dịch vụ không có giá niêm yết, người mua có thể mặc cả thì giá tiêu dùng là giá người mua thực trả sau khi thỏa thuận với người bán.

Giá tiêu dùng bình quân được tính theo công thức sau:

$$\bar{P}_i = \left[ \prod_{j=1, k=1}^{M, K} (P_{i,j,k}) \right]^{(1/N)}$$

Trong đó:

$\bar{P}_i$  : Giá bình quân tháng báo cáo mặt hàng i;

$P_{i,j,k}$ : Giá điều tra mặt hàng i tại điểm j, kỳ k;

K : Số kỳ điều tra mặt hàng i tháng báo cáo, K = 1÷3.

k : Kỳ điều tra mặt hàng i, k = 1÷K ;

M : Số điểm điều tra mặt hàng i trong tháng báo cáo;

j : Điểm điều tra mặt hàng i tại kỳ k tháng báo cáo, j = 1 ÷ M ;

N: Số mẫu giá mặt hàng i được thu thập trong tháng báo cáo, N= M x K.

## **EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON PRICE**

**Consumer price index (CPI)** is a relative indicator (measured by %) reflecting the tendency and change in the price level by time series of market basket of selected representative consumer goods and services. The basket of goods and services for measuring CPI consists of popular goods and services which represent for the population's consumption are revised and updated every 5 years to be conformity with population's consumption in each certain period.

**Weight for CPI compilation** is the expenditure share for item groups in the total of the household expenditure which is collected from results of Vietnam Household Living Standard Survey (VHLSS) and used constantly in a 5-year period.

Weighted geometric mean Laspeyres formula is used to compile CPI:

$$I_p^{t \rightarrow 0} = \prod_{i=1}^n \left( \frac{p_i^t}{p_i^0} \right)^{W_i^0}$$

Where:

$I_p^{t \rightarrow 0}$  : CPI in the reference period (t) compared to the constant base period (0);

$p_i^t$ ,  $p_i^0$  : Consumer price of product i in the reference period (t) and in the constant base period (0) respectively;

$W_i^0 = \frac{V_i^0}{\sum_{i=1}^n V_i^0}$ : Weight in the constant base period (0);

$V_i^0$  : Consumer expenditure in the constant base period (0);

n : The number of items/ item groups.

CPI is computed monthly by the following comparative bases: base year, previous month, same month of the last year, last December and periodical average for every province/ city directly under the central government.

**Gold price index and USD price index** are relative indicators (measured by %) reflecting the tendency and change in the price level of gold and USD by time series in market.

Gold and USD prices are daily recorded at retail shops, average gold and USD price is computed as the average of prices of days in a month.

Formula for computing gold and USD price is as follows:

$$\dot{i}_{p_i}^{t \rightarrow t-1} = \frac{\bar{P}_i^t}{\bar{P}_i^{t-1}} \times 100$$

Where:

$\dot{i}_{p_i}^{t \rightarrow t-1}$  : Gold or USD price index in the reference month (t) compared to the previous month (t-1);

$\bar{P}_i^t$  : Average gold or USD price in the reference month (t);

$\bar{P}_i^{t-1}$  : Average gold or USD price in the previous month (t-1).

Gold price index and USD price index are computed monthly by the following comparative bases: base year, previous month, same month of the last year, last December and periodical average for every province/ city directly under the central government.

**Average consumer price of some goods and services in the local area** is the amount of money that consumers spend to buy a unit of goods or service to serve for daily life. Consumer price is shown by the retail price of goods in market or the price of services for people's livings (including VAT). In case that the prices of goods and services are not marked and consumers can bargain, the consumer price is the final price of goods paid by consumers in market after negotiation with sellers.

Formula for computing average consumer price is as follows:

$$\bar{P}_i = \left[ \prod_{j=1, k=1}^{M, K} (P_{i,j,k}) \right]^{(1/N)}$$

Where:

$\bar{P}_i$ : Average price in the reference month of item i;

$P_{i,j,k}$ : Surveyed price of item i at place j, period k;

K: Number of survey periods of item i in the reference month,  $K = 1 \div 3$ ;

k: The survey period of item i,  $k = 1 \div K$ ;

M: Number of survey places of item i in the reference month;

j: Survey place of item i in period k in reference month,  $j = 1 \div M$ ;

N: Number of samples of item i's price collected in the reference month,

## **MỘT SỐ NÉT VỀ CHỈ SỐ GIÁ NĂM 2020**

Chỉ số giá tiêu dùng (CPI) tháng 12 năm 2020 tăng 0,35% so với tháng trước, tăng 0,69% so với tháng 12 năm 2019. Bình quân năm 2020 tăng 3,02% so với năm 2019.

So với tháng 12 năm 2019, trong 11 nhóm hàng hóa và dịch vụ tiêu dùng chính có 7 nhóm hàng có chỉ số giá tăng, bao gồm: Nhóm hàng ăn và dịch vụ ăn uống tăng 7,37%; đồ uống và thuốc lá tăng 1,31%; may mặc, mũ nón, giày dép tăng 0,97%; thiết bị và đồ dùng gia đình tăng 1,33%; thuốc và dịch vụ y tế tăng 0,13%; giáo dục tăng 0,76%; hàng hoá và dịch vụ khác tăng 3,99%. Có 4 nhóm chỉ số giá giảm: Nhóm nhà ở và vật liệu xây dựng giảm 6,84%; giao thông giảm 14,18%; bưu chính viễn thông giảm 0,12%; văn hoá, giải trí và du lịch giảm 2,71%.

Chỉ số giá vàng tháng 12 năm 2020 tăng 28,90% so với cùng kỳ, bình quân năm 2020 tăng 28,33% so với bình quân năm 2019. Chỉ số giá đô la Mỹ tháng 12 năm 2020 tăng 0,10% so với cùng kỳ, bình quân năm 2020 giảm 0,33% so với bình quân năm 2019.

## PRICE INDEX IN 2020

Consumer Price Index (CPI) in December 2020 increased by 0,35% compared with the previous month and by 0,69% compared with December 2019. The average CPI in 2020 increased by 3,02% compared to that in 2019.

Compared with December 2019, of the 11 main consumer goods and services groups, there were 7 commodity groups with an increase in indexes, including: Food and foodstuff increased by 7,37%; Beverage and cigarette increased by 1,31%; Garment, hat and footwear increased by 0,97%; Household equipment increased by 1,33%; Medicine and medical service increased by 0,13%; Education increased by 0,76%; Other consumer goods and services increased by 3,99%. There are 4 groups of price index decreased: Housing and construction materials decreased by 6,84%; Transport decreased by 14,18%; Post and communication decreased by 0,12%; Culture, sport and entertainment decreased by 2,71%;

Gold Price Index in December 2020 increased by 28,90% compared with the same period in 2019, the average index in 2020 increased by 28,33% compared to that in 2019. The USD Price Index in December 2020 increased by 0,10% compared with the same period in 2019, the average index in 2020 decreased by 0,33% compared to that in 2019.

# 201 Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm

*Monthly consumer price index*

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Tháng trước =100 - <i>Previous month = 100</i>					
Tháng 1 - Jan	99,38	101,14	100,80	100,02	101,72
Tháng 2 - Feb.	100,29	100,22	101,23	100,63	99,99
Tháng 3 - Mar.	101,63	101,06	99,73	100,18	98,75
Tháng 4 - Apr.	100,24	99,59	100,03	100,51	97,43
Tháng 5 - May	100,46	99,50	100,59	100,58	100,19
Tháng 6 - Jun	100,50	99,04	100,52	99,27	101,26
Tháng 7 - Jul.	100,07	99,80	99,88	99,75	100,57
Tháng 8 - Aug.	99,96	100,97	100,30	100,15	100,25
Tháng 9 - Sep	100,14	100,55	100,28	100,46	100,17
Tháng 10 - Oct.	100,38	100,27	100,64	100,77	100,03
Tháng 11 - Nov	100,67	100,08	99,78	100,77	100,03
Tháng 12 - Dec.	100,39	102,48	99,52	101,48	100,35
Bình quân tháng - <i>Monthly average index</i>	99,77	103,98	105,65	102,28	103,02
Tháng 12 năm báo cáo so với tháng 12 năm trước - <i>December of reporte year compared with December of previous year</i>	100,43	104,84	103,34	104,65	100,69

# 202 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2020 so với tháng trước

*Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2020 as compared to previous month*

	Đơn vị tính - Unit: %					
	Tháng 1 Jan.	Tháng 2 Feb.	Tháng 3 Mar.	Tháng 4 Apr.	Tháng 5 May.	Tháng 6 Jun.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>101,72</b>	<b>99,99</b>	<b>98,75</b>	<b>97,43</b>	<b>100,19</b>	<b>101,26</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	103,58	100,91	99,10	101,66	100,79	101,13
Lương thực - <i>Food</i>	101,80	101,82	101,99	105,76	100,43	101,04
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	104,20	99,99	98,08	100,61	101,21	101,31
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,56	100,13	100,17	100,00	100,21	100,14
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,38	99,87	100,00	99,83	100,30	100,01
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	102,02	99,46	98,32	88,38	101,40	99,99
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,00	100,05	100,09	100,38	100,14	100,14
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	100,05	99,98	100,00	100,00	100,00	100,02
Giao thông - <i>Transport</i>	100,79	97,09	93,98	83,08	97,20	107,68
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,01	100,00	100,00	100,00	100,00	99,92
Giáo dục - <i>Education</i>	100,03	100,03	100,00	100,00	100,00	100,00
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	99,92	100,14	97,39	99,88	99,97	99,93
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,99	100,36	100,70	100,05	100,36	100,71
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>104,64</b>	<b>102,22</b>	<b>103,84</b>	<b>98,27</b>	<b>103,42</b>	<b>102,47</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>99,87</b>	<b>100,15</b>	<b>100,25</b>	<b>101,27</b>	<b>99,54</b>	<b>99,32</b>

**202** (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
 các tháng năm 2020 so với tháng trước  
*(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index  
 in 2020 as compared to previous month*

	Đơn vị tính - Unit: %					
	Tháng 7 Jul.	Tháng 8 Aug.	Tháng 9 Sep.	Tháng 10 Oct.	Tháng 11 Nov.	Tháng 12 Dec.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>100,57</b>	<b>100,25</b>	<b>100,17</b>	<b>100,03</b>	<b>100,03</b>	<b>100,35</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	99,58	100,49	100,12	99,92	100,06	99,87
Lương thực - <i>Food</i>	99,18	100,32	100,82	100,33	100,56	100,38
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	99,51	100,72	99,99	99,79	99,97	99,68
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,00	100,28	99,80	99,99	100,15	99,86
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,03	100,13	99,99	99,98	100,42	100,03
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	101,98	99,60	100,86	100,53	100,15	101,03
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,02	100,55	99,93	99,95	100,05	100,01
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	100,05	99,98	100,00	100,00	100,00	100,02
Giao thông - <i>Transport</i>	100,79	97,09	93,98	83,08	97,20	107,68
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,01	100,00	100,00	100,00	100,00	99,92
Giáo dục - <i>Education</i>	100,03	100,03	100,00	100,00	100,00	100,00
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	99,92	100,14	97,39	99,88	99,97	99,93
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,99	100,36	100,70	100,05	100,36	100,71
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>104,64</b>	<b>102,22</b>	<b>103,84</b>	<b>98,27</b>	<b>103,42</b>	<b>102,47</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>99,87</b>	<b>100,15</b>	<b>100,25</b>	<b>101,27</b>	<b>99,54</b>	<b>99,32</b>

**203 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2020 so với tháng 12 năm 2019**  
*Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2020 as compared to December, 2019*

	Đơn vị tính - Unit: %					
	Tháng 1 Jan.	Tháng 2 Feb.	Tháng 3 Mar.	Tháng 4 Apr.	Tháng 5 May.	Tháng 6 Jun.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>101,72</b>	<b>101,71</b>	<b>100,45</b>	<b>97,87</b>	<b>98,05</b>	<b>99,29</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	103,58	104,53	103,58	105,30	106,13	107,33
Lương thực - <i>Food</i>	101,80	103,65	105,72	111,80	112,28	113,45
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	104,20	104,19	102,19	102,81	104,05	105,41
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,56	100,70	100,87	100,87	101,09	101,22
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,38	100,25	100,26	100,09	100,38	100,39
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	102,02	101,47	99,77	88,17	89,41	89,40
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,00	100,05	100,14	100,53	100,67	100,80
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	100,05	100,03	100,03	100,03	100,03	100,05
Giao thông - <i>Transport</i>	100,79	97,86	91,96	76,41	74,27	79,97
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,01	100,01	100,01	100,01	100,01	99,93
Giáo dục - <i>Education</i>	100,03	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	99,92	100,06	97,45	97,33	97,31	97,24
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,99	101,36	102,07	102,11	102,48	103,21
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>104,64</b>	<b>106,97</b>	<b>111,07</b>	<b>109,15</b>	<b>112,88</b>	<b>115,67</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>99,87</b>	<b>100,02</b>	<b>100,27</b>	<b>101,54</b>	<b>101,08</b>	<b>100,39</b>

**203** (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
 các tháng năm 2020 so với tháng 12 năm 2019  
*(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index  
 in 2020 as compared to December, 2019*

	Đơn vị tính - Unit: %					
	Tháng 7 Jul.	Tháng 8 Aug.	Tháng 9 Sep.	Tháng 10 Oct.	Tháng 11 Nov.	Tháng 12 Dec.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>99,85</b>	<b>100,10</b>	<b>100,27</b>	<b>100,31</b>	<b>100,34</b>	<b>100,69</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	106,87	107,40	107,53	107,44	107,51	107,37
Lương thực - <i>Food</i>	112,52	112,88	113,81	114,18	114,83	115,27
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	104,90	105,66	105,65	105,43	105,40	105,06
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,22	101,51	101,31	101,30	101,45	101,31
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,42	100,55	100,54	100,52	100,94	100,97
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	91,17	90,80	91,59	92,07	92,21	93,16
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,82	101,38	101,32	101,27	101,32	101,33
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	100,05	100,10	100,11	100,12	100,13	100,13
Giao thông - <i>Transport</i>	83,89	84,14	84,00	83,93	83,48	85,82
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,98	100,00	99,99	99,99	99,98	99,88
Giáo dục - <i>Education</i>	100,06	100,18	100,75	100,75	100,76	100,76
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	97,31	97,70	97,57	97,46	97,43	97,29
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	103,33	103,85	103,90	103,93	103,99	103,99
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>120,25</b>	<b>130,03</b>	<b>130,25</b>	<b>128,54</b>	<b>129,48</b>	<b>128,90</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>100,17</b>	<b>100,14</b>	<b>100,14</b>	<b>100,17</b>	<b>100,14</b>	<b>100,10</b>

**204 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2020 so với cùng kỳ năm trước**  
*Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2020 as compared to the same period of previous year*

	Đơn vị tính - Unit: %					
	Tháng 1 Jan.	Tháng 2 Feb.	Tháng 3 Mar.	Tháng 4 Apr.	Tháng 5 May.	Tháng 6 Jun.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>106,42</b>	<b>105,75</b>	<b>104,25</b>	<b>101,06</b>	<b>100,67</b>	<b>102,69</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	109,56	109,41	108,95	111,27	112,00	114,89
Lương thực - <i>Food</i>	98,42	100,45	102,30	108,34	111,09	115,65
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	113,66	112,31	110,73	112,00	113,10	116,13
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	99,72	99,26	100,13	100,17	101,16	101,45
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	103,28	102,37	102,19	102,00	101,99	101,50
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	107,44	105,94	103,40	90,28	90,25	91,20
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,93	101,80	101,77	102,18	102,06	101,74
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	103,50	103,48	103,48	103,48	103,48	103,50
Giao thông - <i>Transport</i>	110,24	106,59	97,47	76,87	72,30	79,29
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,86	99,86	99,93	99,93	100,00	99,87
Giáo dục - <i>Education</i>	101,79	101,82	101,83	101,84	101,91	101,67
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,76	100,84	98,13	97,93	97,63	97,34
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	106,44	106,58	107,30	107,23	107,10	106,83
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>120,56</b>	<b>121,49</b>	<b>126,85</b>	<b>124,28</b>	<b>130,27</b>	<b>128,87</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>95,59</b>	<b>95,75</b>	<b>95,96</b>	<b>97,21</b>	<b>96,73</b>	<b>95,08</b>

**204** (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
 các tháng năm 2020 so với cùng kỳ năm trước  
*(Cont) Monthly consumer price index, gold and USD price index  
 in 2020 as compared to the same period of previous year*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 7 Jul.	Tháng 8 Aug.	Tháng 9 Sep.	Tháng 10 Oct.	Tháng 11 Nov.	Tháng 12 Dec.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>103,53</b>	<b>103,63</b>	<b>103,33</b>	<b>102,58</b>	<b>101,83</b>	<b>100,69</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	115,09	115,71	114,85	113,50	111,33	107,37
Lương thực - <i>Food</i>	114,89	113,44	114,33	114,26	114,95	115,27
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	117,04	118,27	116,48	114,18	110,54	105,06
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,25	101,53	100,98	101,14	101,28	101,31
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	101,71	101,91	101,60	101,02	101,10	100,97
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	93,85	93,27	94,24	93,37	92,37	93,16
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,69	102,17	101,94	101,61	101,59	101,33
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	103,45	100,20	100,13	100,15	100,13	100,13
Giao thông - <i>Transport</i>	83,05	83,70	84,61	83,47	84,10	85,82
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,13	100,00	99,99	99,99	99,98	99,88
Giáo dục - <i>Education</i>	101,52	101,64	101,11	100,98	101,04	100,76
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	97,57	97,97	97,51	97,31	97,48	97,29
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	105,18	105,10	104,13	104,11	104,06	103,99
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>132,30</b>	<b>136,66</b>	<b>131,54</b>	<b>129,71</b>	<b>129,41</b>	<b>128,90</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>95,70</b>	<b>95,82</b>	<b>95,86</b>	<b>95,68</b>	<b>95,83</b>	<b>100,10</b>

# 205 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ tháng 12 so với cùng kỳ năm trước

*Consumer price index, gold and USD price index of December as compared to the same period of previous year*

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>104,21</b>	<b>104,84</b>	<b>103,34</b>	<b>104,65</b>	<b>100,69</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	103,56	98,78	106,50	106,44	107,37
Lương thực - <i>Food</i>	101,56	102,41	107,13	97,01	115,27
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	103,09	97,33	106,95	110,29	105,06
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	105,96	101,43	100,53	99,49	101,31
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	105,11	104,67	106,33	104,24	100,97
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	100,69	102,74	101,02	105,54	93,16
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,54	100,52	101,09	102,55	101,33
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	143,88	190,42	99,34	103,46	100,13
Giao thông - <i>Transport</i>	98,98	108,41	101,24	105,43	85,82
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,53	100,06	99,93	99,85	99,88
Giáo dục - <i>Education</i>	100,70	100,37	100,96	101,74	100,76
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,08	102,38	101,72	100,89	97,29
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	101,44	102,38	101,35	105,73	103,99
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>111,29</b>	<b>106,91</b>	<b>99,53</b>	<b>118,46</b>	<b>128,90</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>99,20</b>	<b>100,33</b>	<b>104,15</b>	<b>95,29</b>	<b>100,10</b>

# 206 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng, chỉ số giá đô la Mỹ bình quân năm (Năm trước = 100)

*Annual average consumer price index, gold, USD price index  
(Previous year = 100)*

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2020
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>103,77</b>	<b>103,98</b>	<b>105,65</b>	<b>102,28</b>	<b>103,02</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	102,57	100,56	104,30	103,03	111,96
Lương thực - <i>Food</i>	101,38	102,41	105,45	100,03	110,11
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	101,22	99,98	104,07	104,25	113,24
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	105,07	102,25	101,25	99,78	100,78
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	102,56	108,10	106,33	104,14	101,80
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	101,99	102,35	102,53	103,50	95,56
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,37	100,65	101,18	101,55	101,82
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	135,60	135,86	144,54	103,81	102,08
Giao thông - <i>Transport</i>	92,08	109,04	109,27	99,53	86,64
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,12	100,48	99,92	99,89	99,95
Giáo dục - <i>Education</i>	106,89	100,65	100,82	101,25	101,49
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	109,47	100,91	101,26	101,06	98,14
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	104,80	102,61	101,56	103,12	105,66
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>104,24</b>	<b>104,68</b>	<b>103,06</b>	<b>108,76</b>	<b>128,33</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>102,77</b>	<b>100,88</b>	<b>101,90</b>	<b>100,56</b>	<b>96,27</b>

**207 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2020 so với kỳ gốc 2019**  
*Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2020 as compared to base period 2019*

	Đơn vị tính - Unit: %					
	Tháng 1 Jan.	Tháng 2 Feb.	Tháng 3 Mar.	Tháng 4 Apr.	Tháng 5 May.	Tháng 6 Jun.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>122,37</b>	<b>122,36</b>	<b>120,83</b>	<b>117,73</b>	<b>117,95</b>	<b>119,44</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	125,28	126,42	125,28	127,35	128,36	129,80
Lương thực - <i>Food</i>	112,58	114,63	116,91	123,64	124,17	125,47
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	128,22	128,21	125,74	126,51	128,04	129,71
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	110,71	110,86	111,05	111,05	111,29	111,44
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	132,13	131,96	131,96	131,74	132,13	132,14
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	109,37	108,78	106,95	94,52	95,84	95,83
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	107,63	107,69	107,79	108,20	108,35	108,50
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	285,78	285,72	285,72	285,72	285,72	285,79
Giao thông - <i>Transport</i>	103,13	100,12	94,09	78,18	75,99	81,82
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,62	100,62	100,62	100,62	100,62	100,53
Giáo dục - <i>Education</i>	112,83	112,86	112,86	112,86	112,86	112,86
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	111,83	111,98	109,07	108,93	108,90	108,82
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	115,80	116,22	117,03	117,08	117,50	118,34
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>126,88</b>	<b>129,70</b>	<b>134,68</b>	<b>132,34</b>	<b>136,87</b>	<b>140,26</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>104,40</b>	<b>104,56</b>	<b>104,82</b>	<b>106,15</b>	<b>105,67</b>	<b>104,95</b>

\* Từ tháng 01 đến tháng 07 là so với kỳ gốc 2014. Từ tháng 08 đến tháng 12 là so với kỳ gốc 2019.

**207** (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
 các tháng năm 2020 so với kỳ gốc 2019  
*(Cont) Monthly consumer price index, gold and USD price index  
 in 2020 as compared to base period 2019*

	Đơn vị tính - Unit: %					
	Tháng 7 Jul.	Tháng 8 Aug.	Tháng 9 Sep.	Tháng 10 Oct.	Tháng 11 Nov.	Tháng 12 Dec.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng <i>Consumer price index</i></b>	<b>120,11</b>	<b>101,87</b>	<b>102,04</b>	<b>102,07</b>	<b>102,11</b>	<b>102,46</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	129,26	105,61	105,74	105,65	105,72	105,58
Lương thực - <i>Food</i>	124,43	103,78	104,63	104,97	105,57	105,97
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	129,08	108,45	108,45	108,22	108,19	107,84
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	111,44	103,19	102,98	102,97	103,13	102,99
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	132,17	103,07	103,05	103,03	103,46	103,49
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	97,73	101,81	102,69	103,23	103,39	104,45
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	108,52	102,36	102,29	102,24	102,29	102,30
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	285,79	100,08	100,08	100,10	100,11	100,11
Giao thông - <i>Transport</i>	85,83	88,70	88,56	88,48	88,00	90,48
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,59	100,03	100,02	100,02	100,01	99,91
Giáo dục - <i>Education</i>	112,86	101,08	101,66	101,66	101,67	101,67
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	108,91	102,05	101,91	101,79	101,76	101,61
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	118,48	101,67	101,72	101,74	101,81	101,81
<b>Chỉ số giá vàng - <i>Gold price index</i></b>	<b>145,80</b>	<b>130,03</b>	<b>130,25</b>	<b>128,54</b>	<b>129,48</b>	<b>128,90</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - <i>USD price index</i></b>	<b>104,72</b>	<b>100,17</b>	<b>100,17</b>	<b>100,20</b>	<b>100,17</b>	<b>100,13</b>

\* Từ tháng 01 đến tháng 07 là so với kỳ gốc 2014. Từ tháng 08 đến tháng 12 là so với kỳ gốc 2019.

**208 Giá bán lẻ bình quân một số hàng hoá và dịch vụ trên địa bàn**  
*Average retail price of some goods and services in the local area*

ĐVT: Đồng - Unit: Dong

	Đơn vị tính Unit	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Gạo tẻ - Rice	Kg	10.628	11.187	11.813	12.015	15.728
Gạo nếp - Sweet rice	Kg	14.969	16.206	17.076	18.277	19.085
Thịt lợn - Pork	Kg	61.079	61.552	81.030	90.066	127.147
Thịt bò - Beef	Kg	254.372	254.956	234.505	255.124	252.001
Thịt gà - Chicken	Kg	105.733	128.960	142.200	138.104	136.186
Cá nước ngọt - Fish	Kg	72.517	68.949	72.804	69.031	69.310
Cá biển - Sea fish	Kg	44.547	45.040	55.360	56.425	60.000
Đậu phụ - Soya curd	Kg	12.624	12.651	12.743	20.544	25.246
Rau muống - Bindweed	Kg	10.445	12.797	11.283	12.960	12.835
Bắp cải - Cabbage	Kg	11.857	15.577	14.631	14.383	15.955
Cà chua - Tomato	Kg	16.142	21.102	20.051	20.551	22.442
Bí xanh - Waxy pumpkin	Kg	11.649	14.726	13.983	16.212	16.844
Chuối - Banana	Kg	13.960	15.741	15.131	15.931	15.969
Dưa hấu - Watermelon	Kg	9.615	11.027	10.496	13.000	15.000
Muối - Salt	Kg	4.152	5.241	4.593	5.896	5.871
Nước mắm - Fish sauce	Lít - Litre	13.453	14.052	15.000	17.108	17.200
Dầu ăn - Oil	Lít - Litre	33.226	43.267	34.809	34.860	36.188
Mì chính - Glutamate	Kg	60.828	62.348	63.109	68.065	68.282
Đường - Sugar	Kg	18.349	19.791	20.677	20.570	23.249
Sữa bột - Powdered milk	Kg	284.626	314.980	320.753	333.544	357.025
Bia chai - Bottled beer	Chai - Bottle	26.970	25.000	29.778	37.265	43.913
Rượu Lúa mới - Luamoi wine	Lít - Litre	18.204	18.171	19.574	20.397	22.913
Thuốc lá điếu - Cigarette	Bao - Box	21.696	22.240	22.204	21.396	23.184
Áo sơ mi nam - Shirt for men	Chiếc - Piece	175.833	205.375	170.012	235.797	234.521
Áo sơ mi nữ - Shirt for women	Chiếc - Piece	145.065	164.112	167.054	175.145	189.900
Quần âu nam - Trousers for men	Chiếc - Piece	218.435	249.610	251.521	252.290	257.488
Thuốc kháng sinh - Antibiotic	Vỉ	38.076	38.076	37.076	38.656	38.656
Bột giặt - Soap powder	Kg	66.402	66.082	66.082	72.027	72.027
Dầu hỏa - Paraffin	Lít - Litre	10.414	13.610	15.396	16.508	10.711
Gas - Gas	Bình - Pot	23.935	27.172	23.506	24.339	24.800
Xăng - Petroleum	Lít - Litre	15.616	19.480	18.894	18.862	14.818
Xi măng - Cement	Kg	1.777	1.782	1.769	1.604	1.900
Thép - Steel	Kg	14.429	15.197	16.951	16.876	16.880
Điện sinh hoạt - Electricity for living	Kwh	1.866	1.935	2.034	2.345	2.238
Nước máy sinh hoạt Water for living	M <sup>3</sup>	8.816	9.627	11.157	12.000	11.554
Vé xe buýt - Bus ticket	Vé - Ticket	8.000	8.994	9.487	10.000	10.000
Cắt tóc nam - Cutting hair for men	Lần - Times	29.848	35.000	35.000	35.000	35.000
Gội đầu nữ Washing hair for women	Lần - Times	27.898	27.589	27.589	45.863	45.000